特稿

中年人的婚姻生活

通常來說卅多歲的婦女在閉經後的兩年內應繼續使用避孕藥物四十五歲以上的婦女在停經後的一年內仍須繼續避孕但五十歲以上的女子的生育機會便甚微了。若五十多歲的婦女仍有經期，便應請教醫生，很多嬰兒是在此過渡時期出生，因爲他們的母親以爲自己的生育機能已停止，可是在這時期出生的嬰兒，多數是家庭的寵兒，會受兄姊們的歡迎和愛護，老夫妻對這孩子的出生自然會極感意外和高興。

許多女性在更年期會感到心情愉快，對各事都特感興趣，但亦有女性因爲精力和時間長期都集中在家庭和子女身上，一旦到臨更年期，女子長大成人，成家立室不免感到空虛和寂寞，當子女自立時湊巧與婦女生理上的轉變的時期吻合，這情形會特別使到敏感的女性更加難受。若性生活美滿，配偶體貼，能安慰及幫助妻子克服這情形，婦女當能安然渡過這個轉變。

有時並不美滿

不美滿的性生活：有許多婦女由於年事漸長，慢慢開始討厭性生活，她們以更年期作藉口，拒絕丈夫的要求。這些婦女的性生活多數一向都不得到和諧，她們在年青時迫不得已要順從丈夫的要求，而在更年期這一轉變中，她們會對性生活特感難受，若這轉變是在婚姻早期發生，則可能使婚姻一早破裂，但如果她們的丈夫體貼，且瞭解她們的困難，則雖他們的性生活不美滿，然雙方在其他事物方面都很快樂，可獲得補償的話，在這情形下，丈夫，妻子，兒女都可過着幸福安定的生活。

有少部份婦女在閉經期內進行交合，會感到困難及痛楚的現象，是由於陰道可能會輕微收縮和乾涸的原故，如此可採用婚姻早期的潤滑劑以解決。以上種種情況祇是暫時發生的，在其他分泌腺體適應了這個轉變之後，身體即可恢復正常，若不適的程度太厲害，最好請教醫生。

婚姻何以破裂？

婚姻破裂　大多數夫婦雖其性生活已停止或極少進行，然仍能快樂在相處，白頭到老，可是其中間有不少夫婦一同相處多年而會弄到婚姻破裂，他們的愛情不能挽救他們性生活的美滿。做丈夫的，眼見時光飛逝，而自己總不能在妻子身上獲得性的滿足，而妻子亦會覺得丈夫過於索求，而對性生活不滿他任何一方可能已遇到條件更佳的第三者。

婚姻破裂，特別是有幼兒女的問題，總是令人有所惆悵。兩人相處了這麼多歲月，他們自然有許多甜蜜的回憶，當雙方感覺情已不再存在，而且不可能相處下去，大家免不了更感難過。

有時婚姻會在雙方中年時期才破裂，其中一方感到十分訝異和悲傷，主要原因是由某一方不注重其他事物往往忽視對方的需要而引起，有時是妻子把所有精神時間花費在子女身上，冷落了丈夫，雖然她深信自己的努力和完全奉丁丈夫，有時丈夫太致力於事業方面，輕顧力謀功成利就，以供給物質的享受，而冷落了妻子。如果他們的性生活是美滿的，這情形便不會發生，故此性交對婚姻生活自始至終，是十分重要的，因它能維繫兩人的恩愛，如果夫妻結婚多年而覺不到婚姻的任何變化，這概因他們不再關心體貼對方，他們發現到祇因他們沒有眞正的留意。

如何做到白頭偕老？

白頭偕老，中年時期的男人，總有萬事皆休，英雄白髮的感慨，女子則有與人理喜的隱憂。

（中）

生活講座（二六）

花樹繁茂靠土壤 土壤鹹濕難生長

不足爲奇，但是對年輕的人，鼓動力非常之大，只要稍稍看見這種東西，便像觸了電一般的衝動起來，令到他們無法處理，無法排遣，無法發洩，他們既沒有財力，又想不出什麼方法，就逼他們走上一條路，就是「自殺」。

青年們分爲兩種，一種是好少年，不會參加飛仔集團，去同着飛女，渡着長枕大被荒唐生活，但是在抑鬱難以自持的情緒之下，雖有良師益友的教導，家庭教育的灌輸，以及宗教思想的籠罩，只要到了一個時間，一時衝動，把既有的一層藩籬都打破了，所以有許多良好的子弟，平時循規蹈矩，也不能再自持下去。

黃色的宣傳，眞是太厲害了，我眞不懂香港政府何以在最近兩年來，把尺度放得這樣寬大，爲的是什麼原因呢？青年們受到這種刺激，摧殘，等於把含苞待放的花朵，硬生生的採摘了來，也好像把將近萌芽出葉的樹木放上一把惡鹽，再加上雨水的侵襲，花樹這般的土壤中，當然會難於敗壞，

不夜天戲院
維街七二〇號 電話 685-3346
每星期五換新片，每晚放映兩大巨片。
放映時間：
▲星期壹至星期五▼
由下午七時半至晚上十一時放映
星期六，星期日，及（大日子）
由上午十式時半至晚上十一時
連續放映六場
本院優待票價
▲星期一至星期五▼
大人六毛　小童三毛半
▲星期六、星期日及大日子▼
大人九毛　小童三毛半
優待五歲以下之小童免費入場

即日放映
十二月十一日（星期五）至十二月十七日（星期四）放映
全部七彩大銀幕奇情特技武俠打鬥巨片
『玉面閻羅』
陳寶珠 蕭芳芳 石堅 主演
同場加映
大鑼大鼓歌唱巨片
『八美戲狀元』
鄧碧雲 鄭碧影 梁無相 梁醒波 主演

下期放映：
十二月十八日（星期五）至十二月廿四日（星期四）放演
全部七彩大銀幕神奇打鬥巨片
玉面閻羅大結局
血魔神功
陳寶珠 蕭芳芳 李紅 主演
同場放映
大鑼大鼓歌唱巨片
『薛平貴與王寶釧』
鄧碧雲反串小生薛平貴
吳君麗譚蘭卿李香琴主演
十二月十九日（星期六）
十二月二十日（星期日）
特別加映
古裝歌唱『女兒香』
薛覺先 芳艷芬 主演

十二月廿八日（星期五）至十二月廿九日（星期六）
特別加映時裝文藝巨片
『杏花溪之戀』
林黛 嚴俊 主演

華仲敏
Joseph Hua 435-7531
產業買賣
工商業樓宇，亞柏文，地皮，
住宅房屋，生意，和收租管理
MacKENIZE MANAGEMENT LTD.
REAL ESTATE SALES DIVISION
789 W. PENDER ST., VANCOUVER
公司電話：682-7351

▲風水屋面向依利沙伯公園，四睡房二廳，兩辣地兼街角，土庫有廚房和廁所。
▲業主年老退休，好商業樓位 Broadway & Main 街，可開三間舖位，僅需現賬式萬五千元。
▲Downtown 大小商業樓多間，位 Granville 和 Howe 街，接近(Pacific Centre)市中心。
▲45 組 Hi-Rise 新柏文，位West End 海邊，有升降機，地下停車場，年收租約九萬多元，最安全之投資。
▲大 Shopping Centre，有廿多單位收租，年收入約十三萬大千元，Mortgage 利息七厘半。
▲士多生意連實業，另附有房屋一間，位 Coquitlam 旺區，年銷售約十八萬多元，眞正賺大錢。
▲好前途 C-3 商業樓，五十尺面，樓下舖頭，以上柏文，位 Broadway 近中央醫院。
▲七十多坐位飯館連實業急賣，因業主年老退休，壹萬元現銀即可買得。
▲七組新Apartment，位Marpole 地區，其中壹組有式房壹廳，適合剛創業者居住。
▲小型 Shopping Centre，位新發展地區，有十個單位收租，年收益約式萬七千多元。
會有大批新盤，不能盡登。歡迎詳詢，必竭誠奉復。

中國洪門民治黨駐加總支部通告
爲通告事：本總支部接獲總部函稱有關昨十一月八日在卡城舉行全加洪門代表會議，通過之議決案，交由本總支部備案執行：
一、滿城，多城，卡城，沙城提案。
關於加國承認中華人民共和國爲代表中國唯一合法政府，我洪門應擁護加國國策，遵守當地法律，承認中華人民共和國爲我國唯一合法政府案。
議決：大會引用全加洪盟第廿四條第十吉章本黨宗旨如何適應環境案。
公議：堅守本黨宗旨，擁護加拿大國策，遵守當地法律，面對現實。
（附盟旗案）本黨各級黨部每逢慶典，須懸掌旗，加國國旗及中國所承認之我國國旗。
二、關於「加東洪門民治黨部」名稱案：根據滿城代表黃金灼，多城代表黃鏡風向大會解釋加東洪門民治黨名稱之問題，並非脫離本黨與總支部對立，實是適應當地法律環境，早已準備成立後在大漢公報發表聲明支持總支部之言論，在將來當地法律許可時，「加東洪門民治黨部」之名稱可改回「中國洪門民治黨駐多城支部」以符名稱劃一。
議決：接納滿城多城代表之解釋，由此次代表大會承認「加東洪門民治黨部」爲本總支部轄下合法機構，仍爲本黨第五區區部，管轄加東各埠黨部，滿城與多城黨部之黨員由一九七一年起須負繳納黨費交總支部。
特此令行通告
我黨駐全加各級黨部連絡社暨洪門機構知照
中國洪門民治黨駐加總支部
壹九吉〇年十一月卅日

亞榮搬屋運貨
車行李
電話 八七四三五五
八七四四一零三

中國商場出售
店主因業務要回港，廉價式萬式千元全盤出售，地點在卡城最中心，遊客必往之地，詳情請電話二六五、三八二一八。或致函 Mr. D. Ma, 49 Pallser Square, 137 9th Ave., S. W. Calgary 2, Alta.

收買一九三年前舊傢俬
本人收買舊椅，柏，寫字柏，舊式木壁鐘，銅質或木質床，木質箱櫃，座燈及其他各種物件，年齡在一九二五年以前 日間電話 685-3631 晚間 732-9176 與 Ben 洽商。或致函 B. Froehlich No. 310-1676 W. 11 Ave, Vanc. 6, B. C.

黃埜俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202
●難忘的享受是遊香港及遠東名城
●方便及親切是遊加美鄰近各城市
●代定旅館設計遊覽申請護照
●特價機票移民機票歡迎分期付款
即買即發服務週全
●代理旅行保險火燭汽車意外等
●簽證文件誓詞遺囑出約契據等
辦公時間：星期六下午壹時至五時
平日照常，

城市家庭銀業公司
City Home Mortgage and Savings Corporation
495 Main St., Vancouver, B.C.
本公司爲家庭都會發展之團體，保國家銀業公司之一，受聯邦保險監督之管制，亦爲唯一之聯邦特許銀業公司之在專門資者，本公司又爲加拿大存款保險公司之會員式萬元以內之存款有保障，萬無壹失。
本公司開設十月六日開設本市閘支公司于華埠，任命著名銀業家黃鼎南爲總經理，黃總經理畢業于麥紀爾大學，曾有式十七年從政及從事銀業之豐富經驗，又在社會與常活動，現爲聖約瑟醫院董局局員，西門夫李沙大學董事，曾得加政府頒給百週年紀念獎章。
●浮動之利率如下：
△活期存款七厘
△定期存款三個月八厘半，壹年至四年九厘，五年九厘二五
利息從存款之日計由
城市家庭銀業公司啓

業銀託信兆億
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935
加獎利息
活期存款 六厘 七五 每月計息壹次
每月于五日以前到本行所開之新儲戶均由壹日起計利息即是加獎利息五天
定期存款 八厘半 三，四，年八厘，二年七厘七五，壹年七厘半五年八厘半
★特別存款五厘（由三千元起，日日計息一次）
壹切存款有加政府保障萬無壹失
辦公時間：由星期一至星期五每日上午九時半至下午六時
經理黃宗振 副經理爾玉漢

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵
斤兩味道 招牌保證
雲吞蝦餃 燒賣 粥粉 腸粉 蒸餃 牛肉 豆腐 蒸蛋 蒸排骨 蒸鳳爪 蒸牛肉 蒸蝦 蒸蟹 蒸魚 蒸蛋 蒸排骨 蒸鳳爪 蒸牛肉 蒸蝦 蒸蟹 蒸魚 蒸蛋
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953